

## **Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí návratné finanční výpomoci**

Smluvní strany:

### **Město Semily**

se sídlem úřadu: Husova 82, 513 13 Semily  
IČO: 00276111  
DIČ: CZ00276111  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu: 1263108309/0800  
zastoupené starostkou města Lenou Mlejnkovou

(dále jen „**poskytovatel**“)  
na straně jedné

a

### **Podkrkonošská společnost přátel dětí zdravotně postižených Semily, z. s.**

adresa sídla: Nádražní 213, 513 01 Semily  
IČO: 49294555 DIČ: ---  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.  
číslo účtu:  
zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném u Krajského soudu v Hradci Králové oddíl L,  
vložka 1570  
zastoupený statutární zástupkyní Jaroslavou Boudnou – předsedkyní

(dále jen „**příjemce**“)  
na straně druhé

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb.,  
správní řád, ve znění pozdějších předpisů, podle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní  
zřízení), ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech  
územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů tuto

## **veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí návratné finanční výpomoci** (dále jen „smlouva“)

### **Článek I.**

#### **Předmět a účel smlouvy**

1. Smluvní strany uzavírají na základě písemné žádosti příjemce ze dne 23.5.2016 smlouvu o poskytnutí návratné finanční výpomoci, a to výhradně na dočasné krytí výdajů na projekt:

**„ZAČÍNÁME/ZACZYNAMY“**

(dále jen „účel poskytnutí“ nebo „projekt“),

jejíž poskytnutí bylo schváleno usnesením Zastupitelstva města Semily č. 160620/ZM/70  
ze dne 20. června 2016.

2. Návratnou finanční výpomocí se rozumí peněžní prostředky, jejichž výše je uvedena  
v Čl. II. odst. 1 smlouvy, poskytnuté bezúročně z rozpočtu poskytovatele na projekt

uvedený v odst. 1 výše, které je příjemce povinen vrátit do rozpočtu poskytovatele ve lhůtě stanovené v Čl. III. odst. 7 této smlouvy.

3. Příjemce podal žádost o podporu projektu z Fondu mikroprojektů programu přeshraniční spolupráce INTERREG V-A Česká republika – Polsko; o podpoře mikroprojektů rozhoduje bilaterální česko-polský Euroregionální řídicí výbor. Cílem projektu je navázat kontakty s polským partnerem Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Oddział Miejski w Lubaniu - warsztaty terapeutyczne (dál jen „partner“) a ve spolupráci s partnerem v průběhu roku 2016 uspořádat tři stěžejní aktivity. První z nich je společná návštěva termálního bazénu a lázní v polských Cieplících. Druhou zapojení polské skupiny zdravotně postižených do open air akce *Tak to umíme my* na semilském náměstí koncem června t. r. Třetí je pak účast polských sportovců z lubaňských terapeutických dílen na *Krakonošově trojboji* v prostorách školy v Semilech – Řekách.
4. Finanční prostředky z rozpočtu poskytovatele budou použity na úhradu nákladů spojených s provedením projektu – tj. zejména na dopravu, nájem prostor, stravování, propagaci, další služby (vstupné, ozvučení apod.), materiál, osobní náklady (např. tlumočnick, moderátor).

## Článek II.

### Výše návratné finanční výpomoci a její čerpání

1. Poskytovatel poskytne v roce 2016 příjemci na dočasné krytí výdajů na projekt uvedený v Čl. I. této smlouvy návratnou finanční výpomoc ve výši 128.000 Kč (slovy: jednostodacetosmtisíc korun českých).

Celkové způsobilé náklady projektu (ze žádosti)	151.302 Kč
<b>Schválená výše návratné finanční výpomoci</b>	<b>128.000 Kč</b>

2. Finanční prostředky dle odst. 1 výše budou příjemci poskytnuty v souladu s touto smlouvou na bankovní účet příjemce (viz záhlaví smlouvy), a to do 15 dnů ode dne předložení rozhodnutí (písemné kopie) poskytovatele dotace z Fondu mikroprojektů programu přeshraniční spolupráce INTERREG V-A Česká republika – Polsko o podpoře projektu (poskytnutí dotace) příjemcem poskytovateli.
3. Poskytovatel si vyhrazuje právo v mimořádných případech, jež budou náležitě odůvodněny a po předchozím písemném upozornění příjemce, jím požadované platby odložit, případně upravit výši požadovaných plateb.

## Článek III.

### Povinnosti a podmínky čerpání návratné finanční výpomoci

1. Příjemce se zavazuje použít poskytnuté finanční prostředky hospodárným způsobem a pouze k účelu uvedenému v Čl. I. této smlouvy, při dodržení struktury nákladů uvedených v žádosti, a v souladu s podmínkami v této smlouvě uvedenými. Za splnění účelu, na který byla návratná finanční výpomoc poskytnuta, a za pravdivost i správnost závěrečného vyúčtování odpovídá příjemce.
2. O použití a využití poskytovatelem poskytnutých finančních prostředků povede příjemce samostatnou (analytickou) průkaznou evidenci.

3. Termín ukončení realizace projektu, tj. doba, v níž má být dosaženo účelu projektu, je stanoven max. **do 31.10.2016** (termín dle žádosti).
4. Termínem ukončení realizace projektu se rozumí ukončení všech aktivit na projektu.
5. Výše uvedené prostředky jsou přiděleny účelově a podléhají finančnímu vypořádání s poskytovatelem. Finančním vypořádáním návratné finanční výpomoci se rozumí poskytnutí přehledu o čerpání a použití poskytnutých peněžních prostředků a jejich vrácení do rozpočtu poskytovatele. Tyto prostředky nesmí příjemce poskytnout jiným právnickým osobám nebo fyzickým osobám, pokud nejde o úhrady spojené s realizací účelu, pro který byly poskytnuty.
6. Z poskytnuté návratné finanční výpomoci nelze hradit náklady na:
  - nespecifikované výdaje (tj. výdaje, které nelze účetně doložit),
  - úhradu členských příspěvků v profesních organizacích,
  - penále, úroky z úvěrů, náhrady škod, pokuty a další platby obdobného charakteru,
  - nákup služeb a činností, které nejsou obsahem podpory,
  - nákup alkoholických nápojů a omamných látek, včetně tabákových výrobků.
7. Příjemce je povinen vrátit poskytnuté peněžní prostředky poskytovateli na jeho účet č. 1263108309/0800 nejpozději do **30.06.2017**, a to v jedné splátce (VS 49294555). Tím není dotčeno ustanovení odst. 11 níže.
8. Příjemce je povinen předložit poskytovateli nejpozději do patnácti (15) dnů od vrácení (přípsání) peněžních prostředků na bankovní účet poskytovatele dle odst. 7 výše závěrečné vyúčtování návratné finanční výpomoci, tj. přehled o čerpání a použití poskytnutých peněžních prostředků. Závěrečné vyúčtování není vyžadováno v případě, že projekt nebyl realizován; v takovém případě je povinen příjemce předat poskytovateli čestné prohlášení o tom, že projekt nebyl realizován.
9. K závěrečnému vyúčtování předloží příjemce:
  - a) vyplněný formulář závěrečného vyúčtování projektu,
  - b) kopie účetních, resp. prvotních daňových nebo zjednodušených daňových, dokladů (např. faktury, účtenky, paragony, výdajové pokladní doklady) týkajících se realizovaného projektu (a to minimálně ve výši, resp. do výše, poskytnuté návratné finanční výpomoci),
  - c) výpisy z účtu nebo příjmový/výdajový pokladní doklad prokazující úhradu jednotlivých účetních, resp. prvotních daňových nebo zjednodušených daňových, dokladů, ze kterých bude zřejmý účel a způsob využití poskytnutých finančních prostředků poskytovatele,
  - d) kopie smlouvy nebo objednávky k projektu uvedenému v čl. I. (minimálním obsahem smlouvy nebo objednávky musí být předmět, cena a termín realizace), je-li v písemné podobě uzavřena nebo vystavena,
  - e) závěrečnou zprávu o realizaci projektu.

Zálohové faktury, směnky, úvěrové smlouvy a jim podobné doklady se nepovažují za podklad k závěrečnému vyúčtování a nejsou považovány za způsobilé výdaje. Doklady o skutečných nákladech realizovaného účelu musí obsahovat náležitosti účetního dokladu v souladu s ustanoveními zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů.

10. Závěrečné vyúčtování návratné finanční výpomoci se předkládá prostřednictvím věcně příslušného odboru Městského úřadu Semily na formuláři „Vyúčtování návratné finanční výpomoci poskytnuté městem Semily“, který je dostupný ke stažení na internetových stránkách města Semily, [www.semily.cz](http://www.semily.cz), nebo v tištěné podobě na Odboru školství, kultury a vnějších vztahů MěÚ Semily.
11. Nevýčerpané, resp. neproinvestované, finanční prostředky poskytnuté v souladu s touto smlouvou je příjemce povinen nejpozději do 15 dnů od termínu ukončení realizace projektu dle odst. 3 výše na účet poskytovatele uvedený v záhlaví smlouvy, jako VS uveďte IČ příjemce. Příjemce je také povinen vrátit poskytovatelem poskytnuté finanční prostředky nebo jejich část na účet uvedený v záhlaví smlouvy, pokud je užil v rozporu s účelem, na který mu byly tyto finanční prostředky poskytovatelem poskytnuty, a to nejpozději do 15 dnů od doručení písemného zjištění poskytovatele o porušení některého z účelů, včetně výše nařízené vratky do rozpočtu poskytovatele. Rozhodným dnem pro vrácení finančních prostředků výše uvedených je den, kdy příjemce zadal platný příkaz k provedení platby.
12. Příjemce je povinen bez zbytečného prodlení písemně informovat poskytovatele, Odbor sociálních věcí, o jakékoliv změně v údajích uvedených ve smlouvě ohledně jeho osoby, účelu a výši návratné finanční výpomoci, termínu realizace projektu, vlastního podílu a o všech dalších okolnostech, které mají nebo by mohly mít vliv na plnění jeho povinností podle této smlouvy.
13. Příjemce se zavazuje uvádět na veškerých reklamních a obdobných materiálech (popř. v reklamních spotech, v tisku, v televizi, na internetových prezentacích) vydaných a vytvořených v souvislosti s účelem poskytnutí, že realizace probíhá s finanční podporou města Semily.
14. Příjemce vypracuje závěrečnou zprávu o realizaci projektu dle odst. 9 písm. e) výše na předepsaném formuláři města, která bude obsahovat mimo jiné popis realizace projektu a jeho zhodnocení. Součástí zprávy je příloha obsahující propagační materiály, které byly použity k realizaci a propagaci projektu (např. pozvánky, plakáty, katalogy, průvodce, CD, dále kopie novinových článků, prezenčních listin, zápisů z návštěvních knih a dalších materiálů, včetně nosičů zvukových a zvukově obrazových záznamů, které dokumentují průběh akce a její dopad na veřejnost).

#### Článek IV.

##### **Kontrola hospodaření a sankce za nedodržení účelu a podmínek smlouvy**

1. Poskytnutá návratná finanční výpomoc je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Příslušné orgány poskytovatele jsou oprávněny zejména v souladu s § 9 odst. 2 zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů provádět kontroly dodržení účelu a podmínek, za kterých byla návratná finanční výpomoc poskytnuta a čerpána.
2. V souladu s ustanovením odst. 1 je příjemce povinen v termínu určeném poskytovatelem strpět kontrolu účetnictví v rozsahu poskytnuté návratné finanční výpomoci dle zákona 320/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Dále je příjemce povinen předložit kontrolním orgánům poskytovatele k nahlédnutí originály všech účetních dokladů týkajících se daného projektu.

3. Příjemce bere na vědomí, že porušení povinností stanovených touto smlouvou bude řešeno jako porušení rozpočtové kázně ve smyslu § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění.
4. Veškeré platby jako důsledky porušení závazků provede příjemce formou bezhotovostního převodu na účet poskytovatele.

## **Článek V.**

### **Závěrečná ustanovení**

1. V případě, že je příjemce právnickou osobou, odpovídá v případě přeměny osoby za splnění povinností příjemce dle této smlouvy nástupnická společnost, na níž přešlo jmění nebo závazky funkčně spojené s účelem poskytnutí. O přeměně příjemce je povinen příjemce informovat poskytovatele dle Čl. III. odst. 12 této smlouvy.
2. V případě, že je příjemce právnickou osobou a že dojde ke zrušení příjemce s likvidací, je povinen příjemce do doby zahájení likvidace vyúčtovat poskytnutou návratnou finanční výpomoc, a to dle pravidel určených pro závěrečné vyúčtování návratné finanční výpomoci, a to i v případě, že doposud nedošlo k realizaci projektu uvedeného v Článku I. Příjemce je povinen vrátit poskytnuté peněžní prostředky (návratnou finanční výpomoc) na účet poskytovatele, a to nejpozději do doby zahájení likvidace příjemce.
3. Poskytovatel je oprávněn zveřejnit název a sídlo příjemce, účel a výši poskytnuté návratné finanční výpomoci.
4. Poskytovatel s ohledem na řádné a transparentní nakládání s veřejnými prostředky zveřejňuje uzavřené smlouvy. Příjemce souhlasí se zveřejněním této smlouvy včetně všech jejích příloh na Portále veřejné správy (<http://portal.gov.cz/>). Uzavřená veřejnoprávní smlouva bude dále zveřejněna na úřední desce Městského úřadu Semily způsobem umožňujícím dálkový přístup, a to do 30 dnů od jejich uzavření. Stejným způsobem budou zveřejněny i případné dodatky k veřejnoprávní smlouvě.
5. Tuto smlouvu lze zrušit dohodou smluvních stran v souladu s ustanovením § 167 odst. 1 písm. a) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů. Taková dohoda musí být písemná a musí v ní být uvedeny důvody, které vedly k ukončení smlouvy včetně vzájemného vypořádání práv a povinností.
6. Veškeré změny a doplňky k této smlouvě lze činit pouze formou písemných, očíslovaných dodatků. Změna smlouvy v jiné než písemné formě se vylučuje.
7. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
8. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení obdrží příjemce.
9. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem smlouvy seznámily, porozuměly jí a smlouva plně vyjadřuje jejich svobodnou a vážnou vůli. Fyzické osoby jednající jako zástupci smluvních stran prohlašují, že jsou oprávněni jednat za smluvní strany, a dále prohlašují, že k platnému uzavření této smlouvy není třeba podpisu jiné osoby nebo dalšího rozhodnutí jiného orgánu.

Schvalovací doložka:

Uzavření této smlouvy bylo schváleno Zastupitelstvem města Semily dne 20. června 2016 usnesením č. 160620/ZM/70.

V Semilech dne .....

V Semilech dne .....

Poskytovatel:

Příjemce:

.....  
Lena Mlejnková  
starostka města

.....  
Jaroslava Boudná  
předsedkyně